

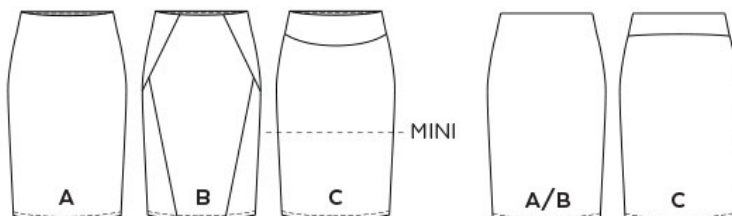
40%

POUR  
TRICOTS  
EXTENSIBLES  
FOR STRETCH  
KNITS

3883

# Jalie

PATRONS DE COUTURE  
SEWING PATTERNS



27 tailles  
pour filles  
et femmes

# Lisette

27 sizes  
for girls  
and women

CRÉÉ ET IMPRIMÉ AU CANADA - DRAFTED AND PRINTED IN CANADA

[www.jalie.com](http://www.jalie.com)

**3883**

**JUPE CRAYON À ENFILER - PULL-ON PENCIL SKIRT**

**LISETTE**

Jupe ajustée au hanches, à taille haute (au nombril), offerte en deux longueurs: mini ou au genou.

**A:** Jupe à devant uni, avec élastique à la taille **B:** Jupe avec découpes au devant soulignant la silhouette, avec élastique à la taille **C:** Jupe avec large bande de taille. Toutes très rapide à confectionner, un projet idéal pour les débutantes.

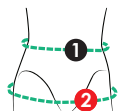
**27**

tailles - sizes


*Slim-fitting, high-waist pull-on pencil skirt that sits at the navel with two length options: mini or knee length.*

**A:** Skirt with elasticized waist **B:** Skirt with elasticized waist and flattering angled seaming, perfect for color blocking. **C:** Skirt with wide waistband. *A super quick sewing project, perfect for beginners, an easy way to create a chic and sophisticated look in no time!*

**MESURES DU CORPS (FILLES) - BODY MEASUREMENTS (GIRLS)**

Âge approximatif - Approximate age	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Tailles européennes - European sizes	92	98	104	112	119	127	135	142	146	150	152	155	
TAILLE JALIE - JALIE SIZES	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	
	<b>1</b> TOUR DE TAILLE NATURAL WAIST	20"	20 1/2"	21"	21 1/2"	22"	22 1/2"	23"	23 3/4"	24 1/2"	25 1/4"	25 3/4"	26 1/2"
	<b>2</b> TOUR DES HANCHES FULL HIPS	51 cm	52 cm	53 cm	55 cm	56 cm	57 cm	58 cm	60 cm	62 cm	64 cm	66 cm	67 cm
		22"	23"	24"	25"	26"	27"	28"	29 1/2"	30 1/2"	32"	33"	34 1/2"
		56 cm	58 cm	61 cm	64 cm	66 cm	69 cm	71 cm	74 cm	78 cm	81 cm	84 cm	87 cm

**TISSU REQUIS - YARDAGE**

 60" / 150 cm	MINI JUPE MINI SKIRT	1/2 yd	1/2 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd
	0.40 m	0.45 m	0.45 m	0.50 m	0.50 m	0.55 m	0.55 m	0.55 m	0.65 m	0.65 m	0.65 m	0.65 m	0.70 m	
Tricot moyen ou épais avec une belle élasticité (qui reprend bien sa forme): ponte, tricot double, scuba, tricot matelassé, jersey épais.  Medium to heavy-weight knit with good recovery: jersey or interlock knit, ponte, quilted knit, scuba	JUPE AU GENOU KNEE-LENGTH SKIRT	1/2 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	
	0.45 m	0.50 m	0.55 m	0.55 m	0.65 m	0.70 m	0.70 m	0.75 m	0.75 m	0.80 m	0.80 m	0.85 m		
	DEVANT - GENOU (MODÈLE C) FRONT - KNEE-LENGTH (VIEW C)	1/2 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	
	0.45 m	0.50 m	0.55 m	0.55 m	0.65 m	0.70 m	0.70 m	0.75 m	0.75 m	0.80 m	0.80 m	0.85 m		
	DOS (+ CÔTÉ DEVANT MODÈLE C) BACK (+ SIDE FRONT VIEW C)	1/2 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd		
	0.45 m	0.50 m	0.55 m	0.55 m	0.65 m	0.70 m	0.70 m	0.75 m	0.75 m	0.80 m	0.80 m	0.85 m		

**40%** ÉLASTICITÉ MINIMUM REQUISE (EN LARGEUR)  
MINIMUM STRETCH REQUIRED (ACROSS THE GRAIN)

VOTRE TISSU DEVRAIT S'ÉTIRER  
YOUR FABRIC SHOULD STRETCH  JUSQU'ICI  
TO HERE

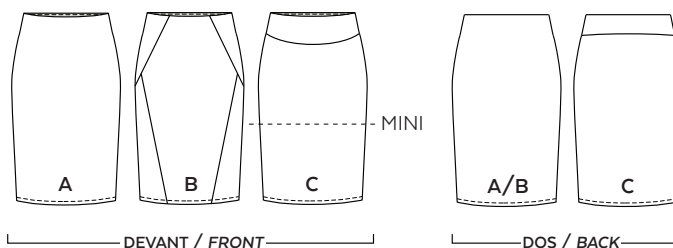
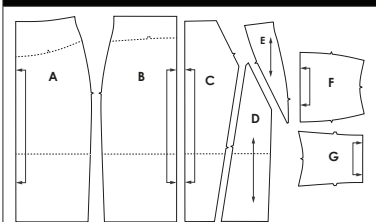
**MESURES DU CORPS (FEMMES) - BODY MEASUREMENTS (WOMEN)**

Prêt-à-porter APPROX. RTW size	4	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	18	20	22
Tailles euro - European sizes	34	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	48	50	52
TAILLE JALIE - JALIE SIZES	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	AA	BB	CC	DD	EE	FF
<b>1</b> TOUR DE TAILLE NATURAL WAIST	27"	28"	29"	30"	31"	32"	33"	34"	35"	36"	37"	38"	40"	42"	44"
	69	71	74	76	79	81	84	86	89	91	94	97	102	107	112
<b>2</b> TOUR DES HANCHES FULL HIPS	36"	37"	38"	39"	40"	41"	42"	43"	44"	45"	46"	47"	49"	51"	53"
	91	94	97	99	102	104	107	109	112	114	117	119	124	130	135

**TISSU REQUIS - YARDAGE**

MINI JUPE MINI SKIRT	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd
0.70 m	0.70 m	0.70 m	0.70 m	0.75 m	0.75 m	0.75 m	0.75 m	0.75 m	0.75 m	0.75 m	0.75 m	0.75 m	0.80 m	0.80 m	0.80 m
JUPE AU GENOU KNEE-LENGTH SKIRT	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd
0.90 m	0.90 m	0.90 m	0.90 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	1.00 m	1.00 m	1.00 m
DEVANT - GENOU (MODÈLE C) FRONT - KNEE-LENGTH (VIEW C)	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd
0.90 m	0.90 m	0.90 m	0.90 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	1.00 m	1.00 m	1.00 m
DOS (+ CÔTÉ DEVANT MODÈLE C) BACK (+ SIDE FRONT VIEW C)	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd
0.90 m	0.90 m	0.90 m	0.90 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	0.95 m	1.00 m	1.00 m	1.00 m

**PIÈCES - PATTERN PIECES**



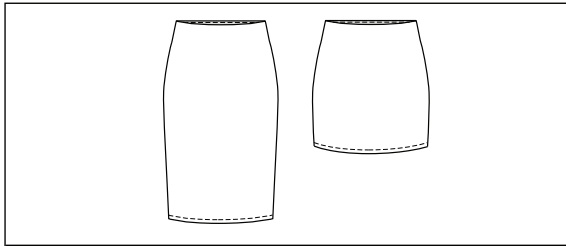
**MERCERIE - NOTIONS**

ÉLASTIQUE 2 cm 3/4" ELASTIC	F-L
	3/4 yd 60 cm
ÉLASTIQUE 2,5 cm 1" ELASTIC	M-FF
	1 1/4 yd 1.10 m

 PRÊT À COUDRE // READY TO SEW  
ressources de couture (6 mm / 1/4") incluses dans le patron  
6 mm / 1/4" seam allowances included in the pattern



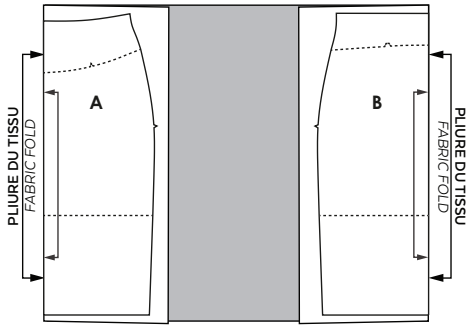
© 2018 LES PATRONS JALIE INC.  
www.jalie.com  
IMPRIMÉ AU CANADA / PRINTED IN CANADA



MODÈLE A - VIEW A

TISSU PRINCIPAL - MAIN FABRIC  
150 cm (60")

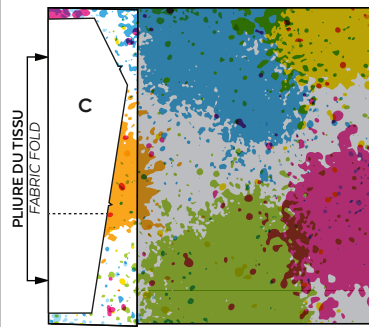
F - FF



MODÈLE B - VIEW B

TISSU PRINCIPAL - MAIN FABRIC  
150 cm (60")

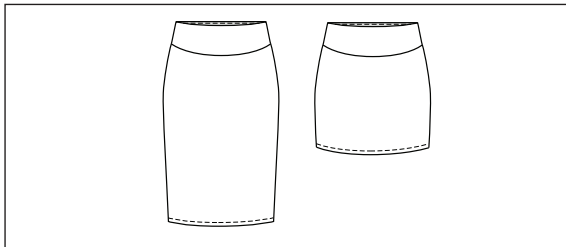
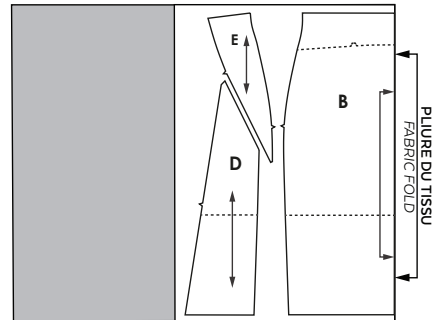
F - FF



MODÈLE B - VIEW B

TISSU CONTRASTANT - CONTRAST FABRIC  
150 cm (60")

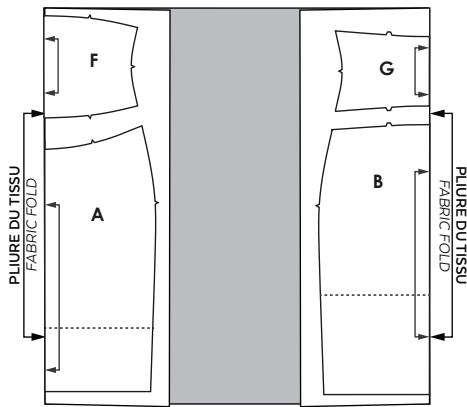
F - FF


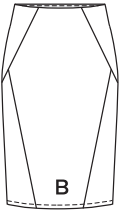


MODÈLE C - VIEW C

TISSU PRINCIPAL - MAIN FABRIC  
150 cm (60")

F - FF



		LONGUEURS D'ÉLASTIQUE ELASTIC LENGTHS	
		 	
		TAILLE WAIST	
		cm	"
F	2 cm (3/4")	44.9	17 5/8
G		46.7	18 3/8
H		48.5	19 1/8
I		50.3	19 3/4
J		52.1	20 1/2
K		53.9	21 1/4
L		55.7	21 7/8
M	2.5 cm (1")	57.6	22 5/8
N		59.5	23 3/8
O		61.4	24 1/8
P		63.3	24 7/8
Q		65.2	25 5/8
R		67.1	26 3/8
S		69.0	27 1/8
T		71.4	28 1/8
U		73.9	29 1/8
V		76.3	30
W		78.8	31
X		81.2	32
Y		83.6	32 7/8
Z		86.1	33 7/8
AA		88.5	34 7/8
BB	91.0	35 3/4	
CC	93.4	36 3/4	
DD	98.7	38 7/8	
EE	103.9	40 7/8	
FF	109.2	43	

PATTERN #3883  
**PULL-ON PENCIL SKIRT**

INCLUDES 27 SIZES  
 (GIRLS, TEENS AND WOMEN)

**SEAM AND HEM ALLOWANCES ARE INCLUDED IN THE PATTERN**

**HOW TO PICK YOUR JALIE SIZE**

- Use the size corresponding to your full hip measurement.

**UNLESS OTHERWISE INSTRUCTED**

- Sew this garment 6 mm (1/4") from edge.
- Pieces are assembled right sides together.

**LENGTHS**

- Mini skirt (fingertip length)
- Knee length

**VIEWS**

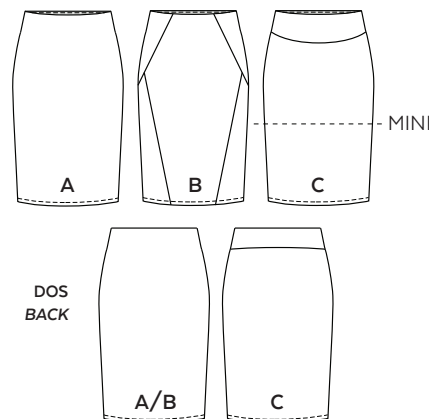
- A: Skirt without waistband
- B: Skirt with color-blocking
- C: Skirt with waistband



PATRONS DE COUTURE  
 SEWING PATTERNS

3883

**LISETTE**



PATRON #3883  
**JUPE CRAYON À ENFILER**

COMPREND 27 TAILLES  
 (FILLES, ADOLESCENTES ET FEMMES)

**LES RESSOURCES DE COUTURE ET D'OURLET SONT COMPRIS**

**COMMENT CHOISIR VOTRE TAILLE JALIE**

- Utiliser la mesure des hanches.

**À MOINS D'AVIS CONTRAIRE**

- Coudre ce vêtement à 6 mm (1/4") du bord.
- Lors de l'assemblage, les pièces du vêtement sont cousues endroit contre endroit.

**LONGUEURS**

- Mini-jupe (au bout des doigts)
- Au genou

**MODÈLES**

- A: Jupe sans bande de taille
- B: Jupe avec découpes
- C: Jupe avec bande de taille

**PATTERN PIECES**

**A - FRONT (VIEWS A + C)**

Cut 1 on fold

**B - BACK (ALL VIEWS)**

Cut 1 on fold

**C - CENTER FRONT (VIEW B)**

Cut 1 on fold

**D - BOTTOM SIDE FRONT (VIEW B)**

Cut 2

**E - TOP SIDE FRONT (VIEW B)**

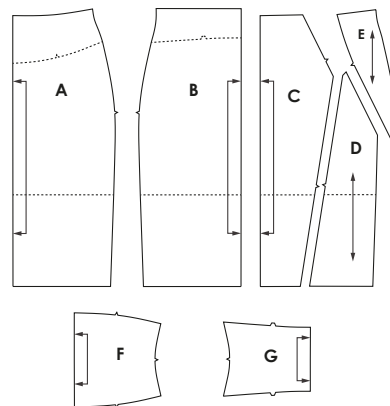
Cut 2

**F - WAISTBAND FRONT (VIEW C)**

Cut 1 on fold

**G - WAISTBAND BACK (VIEW C)**

Cut 1 on fold



**PIÈCES DU PATRON**

**A - DEVANT (MODÈLES A ET C)**

Couper 1 sur la pliure

**B - DOS (TOUS LES MODÈLES)**

Couper 1 sur la pliure

**C - MILIEU DEVANT (MODÈLE B)**

Couper 1 sur la pliure

**D - BAS DU CÔTÉ DEVANT (MODÈLE B)**

Couper 2

**E - HAUT DU CÔTÉ DEVANT (MODÈLE B)**

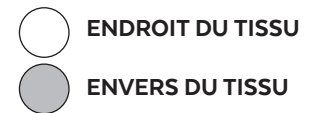
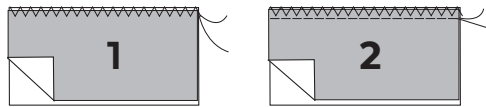
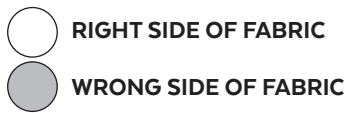
Couper 2

**F - BANDE DE TAILLE DEVANT (MODÈLE C)**

Couper 1 sur la pliure

**G - BANDE DE TAILLE DOS (MODÈLE C)**

Couper 1 sur la pliure



**TECHNIQUE FOR STRETCH FABRICS**

USE THIS TECHNIQUE IF YOU DO NOT HAVE A SERGER ON SEAMS THAT WILL NEED TO STRETCH

- First stitch: Wide zigzag stitch along the edge of the fabric (“zig” on the fabric, “zag” in the air), without stretching the fabric (1). \*This stitch will not be shown in the illustrations\*
- Second stitch: Straight stitch 6 mm (1/4”) from edge, stretching the fabric gently (2) to preserve the seams’ elasticity.

**BEFORE SEWING**

- Make sure center front and back (fold) are clearly marked on all pieces cut on fold.

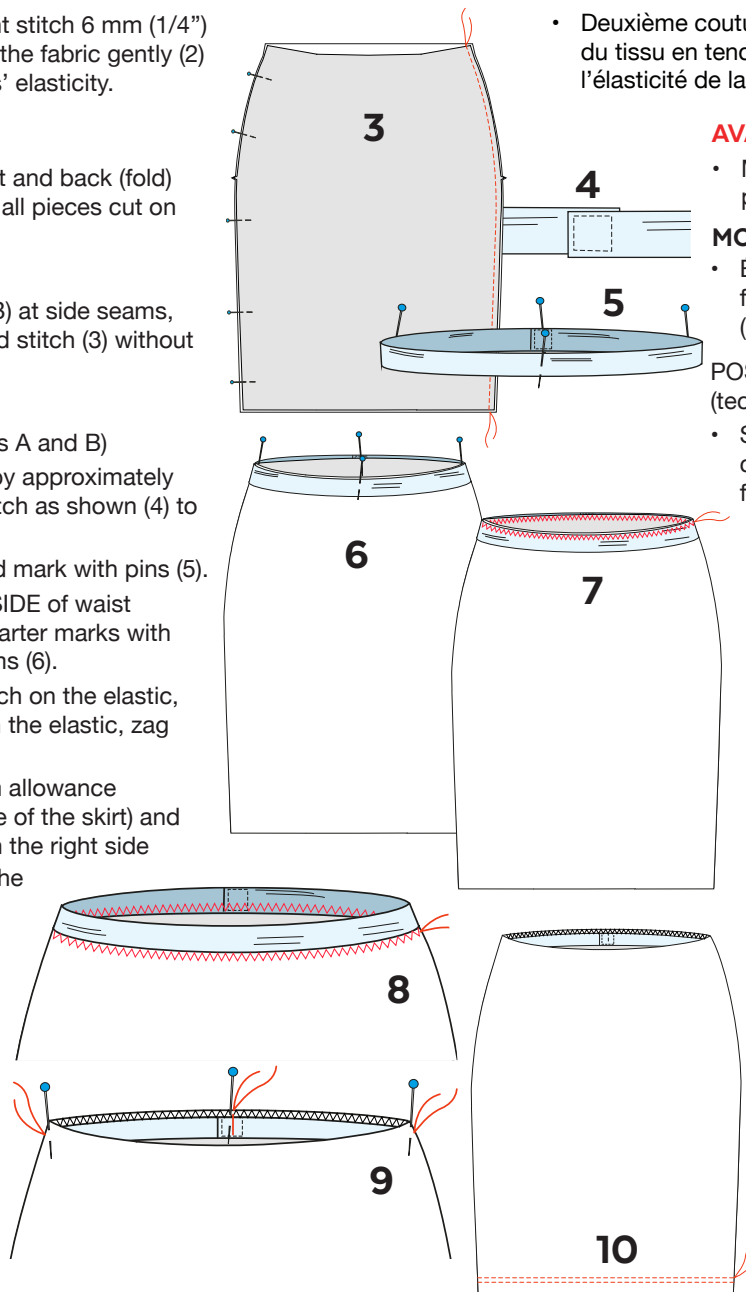
**VIEW A**

- Pin front (A) to back (B) at side seams, matching notches, and stitch (3) without stretching the fabric.

**ELASTIC AT WAIST**

(technique used for views A and B)

- Overlap elastic ends by approximately 1,25 cm (1/2”) and stitch as shown (4) to create a circle.
- Divide into fourths and mark with pins (5).
- Pin elastic to **RIGHT SIDE** of waist opening, matching quarter marks with centers and side seams (6).
- Sew with a zigzag stitch on the elastic, along the edge (zig on the elastic, zag just off the elastic) (7).
- Bring elastic up (seam allowance against the wrong side of the skirt) and stitch with a zigzag on the right side of the skirt, catching the seam allowance and the elastic (8).
- Bring elastic to wrong side of the skirt and stitch across the elastic at center back and side seams to hold it in place (9).
- Fold hem by 2,5 cm (1”) to wrong side and topstitch with a zigzag or cover stitch (10).



**TECHNIQUE DE COUTURE POUR TISSUS EXTENSIBLES**

UTILISEZ CETTE TECHNIQUE SUR LES COUTURES QUI DOIVENT S’ÉTIRER SI VOUS N’AVEZ PAS DE SURJETEUSE

- Première couture: point zigzag large directement sur le bord vif du tissu, sans tendre le tissu (1).  
\*Ce zigzag ne sera pas montré afin d’alléger les illustrations\*
- Deuxième couture: point droit à 6 mm (1/4”) du bord du tissu en tendant légèrement le tissu pour conserver l’élasticité de la couture (2).

**AVANT DE COUDRE**

- Marquer les milieux (pliure) sur les pièces taillées sur la pliure.

**MODÈLE A**

- Épingler le devant (A) au dos (B) en faisant correspondre les crans et coudre (3) sans tendre le tissu.

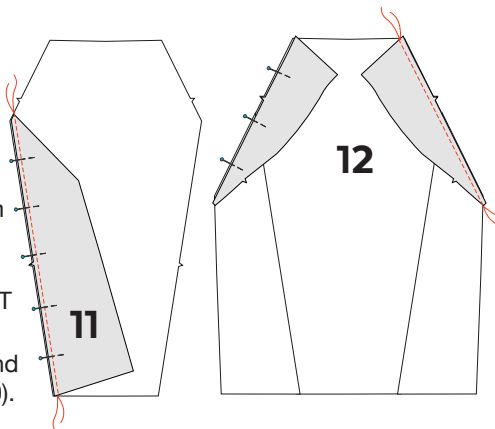
**POSE DE L’ÉLASTIQUE**

(technique utilisée pour les modèles A et B)

- Superposer d’environ 1,25 cm (1/2”) et coudre les extrémités de l’élastique pour former un cercle (4).
- Marquer les quarts à l’aide d’épingles (5).
- Épingler l’élastique sur l’**ENDROIT** de la jupe en faisant correspondre les quarts avec les milieux et les coutures (6).
- Coudre au point zigzag le long du bord, sur l’élastique (7) (zig sur l’élastique, zag qui frôle le bord).
- Ramener l’élastique vers le haut et piquer sur l’endroit du tissu en prenant la ressource de couture et l’élastique (8).
- Rabattre l’élastique sur l’envers de la jupe et taquer (faire une petite surpiqûre) au milieu dos et aux coutures pour maintenir en place (9).
- Plier l’ourlet de 2,5 cm (1”) sur l’envers et surpiquer (10).

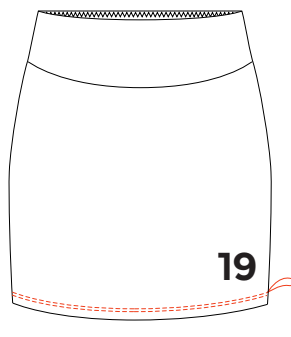
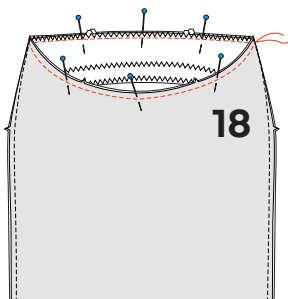
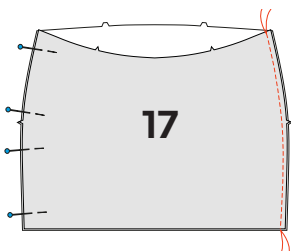
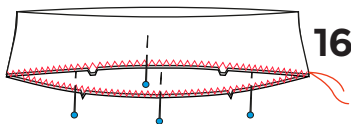
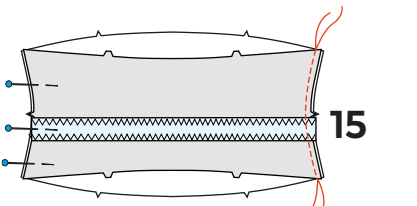
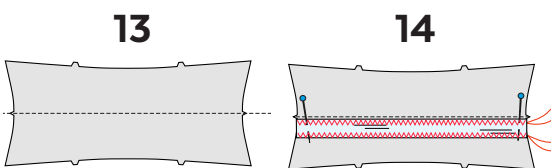
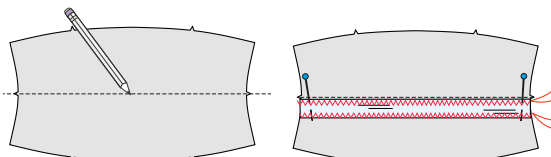
## VIEW B

- Pin bottom side front (D) to center front (C), matching notches and stitch (11).
- Pin top side front (E) to front, matching notches, and stitch (12).
- Pin front to back (B), matching side seam notches (3 in view A section) and stitch.
- Apply elastic to waist opening following the instructions under ELASTIC AT WAIST in the view A section (figures 4-9).
- Fold hem by 2,5 cm (1") to wrong side and topstitch with a zigzag or cover stitch (10).



## VIEW C

- Draw a horizontal line from one side seam notch to another, on the wrong side of both waistband pieces (F and G) (13).
- Pin and sew elastic to waistband pieces, just below center line, without stretching (14). Trim excess if necessary.
- Pin waistband back to waistband front at side seams and stitch (15). This will create the waistband side seams and join the front and back elastics.
- Bring waistband wrong sides together and baste raw edges with a zigzag stitch (16). The side WITHOUT visible zigzag rows is now the RIGHT SIDE of your waistband.
- Pin skirt front to skirt back at side seams, matching notches and stitch (17).
- Pin waistband to waist opening, right sides together, matching notches, centers and side seams.
- Stitch, stretching the band to fit the opening (18).
- The zigzag rows should end up inside the skirt. They should not be visible on the outside.
- Fold hem by 2,5 cm (1") to wrong side and topstitch with a zigzag or cover stitch (19).



## MODÈLE B

- Épingler le bas du côté devant (D) sur le milieu devant (C), en faisant correspondre les crans et coudre (11).
- Épingler le haut des côtés (E) devant sur le devant, en faisant correspondre les crans, et coudre (12).
- Épingler le devant au dos (B) en faisant correspondre les crans (3 dans la section du modèle A) et coudre.
- Coudre l'élastique à la taille en suivant la technique décrite dans la section "POSE DE L'ÉLASTIQUE" du modèle A (figures 4 à 9).

## MODÈLE C

- Sur les pièces F et G, tracer des lignes pour marquer les centre, d'un cran à l'autre (13).
- Épingler et coudre l'élastique sur l'envers des pièces, au point zigzag tel qu'illustré, sous la ligne horizontale (14).
- Épingler le devant et le dos de la bande de taille endroit contre endroit et coudre les côtés (15) pour ainsi joindre les extrémités des bandes et des élastiques.
- Ramener la bande envers contre envers et joindre les bords au point zigzag (16). Le côté SANS zigzag visible est maintenant l'endroit de la bande de taille.
- Épingler le devant de la jupe sur le dos de la jupe en faisant correspondre les crans de côtés et coudre (17).
- Épingler le côté de la bande SANS ZIGZAG APPARENT sur l'ENDROIT de la jupe en faisant correspondre les milieux et coutures côtés.
- Coudre en tendant la bande pour qu'elle s'ajuste à l'ouverture (18).

- Les coutures zigzag ne devraient être visibles qu'à l'intérieur de la jupe, pas à l'extérieur.
- Plier l'ourlet de 2,5 cm (1") sur l'envers et surpiquer (19).